

**Jean-Baptiste BERNARD, SAKANOWEKOMOTC, AMIKWABE** Algonquin

Père Bernard AJAWEGONE [Voir fiche](#)

Mère Marie Clothilde NOTINOKWE

N 11 mai 1829 dans les **terres de chasse**

B 6 juin 1829 **Oka**

de Bernard AJAWÉGONÉ dit AJAWAWIKWANÉBI et de Marie Clotilde NOTINOKWE

Parrain Jean-Baptiste KIKONS [Voir fiche](#)

Marraine Anastasie OTAKKAMINOTINOKWE cj. du parrain

D

**1<sup>er</sup> Mariage 18 février 1851 Oka**

Jean-Baptiste SAKANOWEKOMOTC, fils majeur de défunt Bernard AJA8EKONE et de Marie Clotilde NOTINOK8E, Algonquins de cette mission, et Anne KAIATAIESHA, fille mineure de Simon ANAIETHA et de défunte Marie Joseph KAIATANORON, Iroquois de cette mission.

Présents Michel AMIKWABE frère de l'époux [Voir fiche](#) à Bernard AJAWEGONE, Simon AMIKONS [TAKWAKANEN [Voir fiche](#)], Jacques MISAKI, Gabriel PI8CK8EON, Marie Anne KAHENTIAKS

Ont signé Michen AMIKWAPE, Jaque MISAKI, Sim8 AMIK8S, 8ariianen KAHENTIAKS, Gabriel PIWCKWEON

**Cj. Anne KAIATAIESHA, KAÏTASESHA, KAIATARIESHA, SIMON** Iroquoise

Père Simon ANAIETHA [Voir fiche](#)

Mère Marie Joseph KAIATANORON, DICAIRE

N 24 octobre 1831 Oka

B 24 octobre 1831, née du jour, **Oka**

De Simon ONENIETA et de Marie Joseph KAIATANORON, sauvages Iroquois de cette mission

Marraine Anne SKANAIEA [Voir fiche](#)

D 10 novembre 1858

S 12 novembre 1858, âgée de 27 ans, **Oka**

Anne KAIATAIESHA épouse de Jean-Baptiste SANTASEHTSI de cette mission

Présents Jose KATSIENHIENTON soussigné et François Xavier KONTETIE

◇ **R 1851** Mission du Lac

Jean-Baptiste SAKANO8EKOMOTCH 24 ans, Marie Anne KAIATAHESA 20 ans

◇ **R 1861** ASSS sur le lac Long : Kajakokanak

Angenik MISK8EDJI8ANOKWE mariée à Jean-Baptiste SAKANO8EKAMOTC, Mani 11 ans, Katinin 7 ans, Can 3 ans, Victorinne 1 an.

◇ **21 juillet 1863** : *Petition* from the Indians of the Village of Two Mountains hunting on the head waters of the Madawaska and other rivers of central Canada. [La pétition comprend 219 noms.]

Jabatist [Jean-Baptiste] SAKANOWEKONOTJ

◇ **R 1871 18 avril** Ottawa North Nation

JBte BERNARD 41 ans, Algonquin, chasseur ; Angélique 38 ans, Algonquine ; Joseph LAMAIRE 18 ans ; Marie JOLIFORE [corruption de CHALIFOUX] 22 ans ; JBte BERNARD 14 ans ; Louise 12 ans ; Louis 10 ans ; Amable 7 ans ; Catherine 4 ans ; Antoine 2 ans

◇ **R 1871 1<sup>er</sup> septembre** Petite-Nation du Nord

Jean-Baptiste SAKANOEGOMOTC 45 ans, Algonquin, chasseur

**1.** Christine SIMON 80 ans ; **2. Jean-Baptiste SAKANOEGOMOTC, épouse et enfants** ; **3.** Amable ? 34 ans, Louise 35 ans, et six enfants dont Simon et Angenik ; **4.** Marie Louise 48 ans, Simon 18 ans, William 14 ans, Benjamin 5 ans, un autre enfant ; **5.** Amable Benjamin 28 ans, Olive 22 ans ; Benjamin ? 28 ans, ? 25 ans ; **6.** Pierre ? 60 ans.

« Il y a plusieurs enfants de familles dont je n'ai pu savoir les noms. Il paraît que ces Sauvages là sont bien pauvres en général. Ils ne viennent pas encore ici mais je crois qu'ils ne tarderont pas à y venir. » R. Déléage

◇ **31 janvier 1881** : *Petition* from Indians of the Rouge and North Nation Rivers to receive a reserve in the township of Labelle, Ottawa county. [Voir Annexe](#)  
Sur la Petite Nation : Jean-Baptiste AMIKWABE

◇ **R 1881** Petite Nation

Jean-Baptiste BERNARD 48 ans, Sauvage ; Antoine SIMON 50 ans [fils de Simon KANAWATO BLANC et cj. de Christine SATEKAIERHA, décédé en 1883, inhumé à Chénéville.]

◇ *Voyage au lac Long*, Jean-Baptiste Proulx, 1882 :

P. 47 : [Jean-Baptiste BERNARD] : Mon père avait son pays de chasse sur les bords du **lac Long** [**Gagnon**] ; mais j'ai été élevé à **Oka**, au lac des Deux-Montagnes.

◇ *Nominingue 1883 – 1983*, Comité des fêtes du centenaire de Nominingue, 1983 :

P. 85 : Nous retrouvons pour la première fois au recensement des C.R.I.C. [Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception] **en 1895**, les noms de Jean-Baptiste BERNARD, Algonquin, Angélique SIMON, métisse, son épouse et Simon leur fils âgé de 21 ans.

De la même famille nous voyons citer, Charles BERNARD, sa femme [Élisabeth] ; leur fille Marie Louise Rosalma, baptisée le 13 mars 1895, se trouve au registre paroissial.

[Voir Au pays des Weskarinis de Jean-Guy Paquin](#)

-----  
1

**Jean-François SAKANO8EKOMOTC**

N 2 avril 1852

B 2 avril 1852, né le jour même, **Oka**

De Jean-Baptiste SAKANOWEKOMOTC et de Anne KAIATAIESHA de cette mission  
Marraine Marie Anne OTICKWEKIJIKOKWE

D 19 juin 1856

S 20 juin 1856, âgé de 4 ans, **Oka**

de Jean-Baptiste SAKANO8EKOMOTC et de Anne KAIATAIESHA de cette mission  
Présents Simon MOKOMANENS et Ignace [ODJIK] CABOKIJIK [Voir fiche](#)

-----  
2

**Marie SAGANOEGANNOTE, BERNARD** Algonquine

N

D

◇ **R 1861** ASSSM sur le lac Long : Kajakokanak

Marie 11 ans

-----  
3

**Angélique BERNARD**

**Cj. François Xavier COMMANDANT** [Voir fiche](#)

-----  
4

**Catherine BERNARD**

N 1853 - 54 ?  
D

◇ R 1861 ASSSM sur le lac Long : Kajakokanak  
Katinin 7 ans

◇ R 1871 1<sup>er</sup> septembre Petite-Nation du Nord  
Catheline 18 ans

---

5

**Bernard SAKANOWEKOMOK**

N 17 octobre 1855

B 18 octobre 1855 Oka

Parrain Ignace [ODJIK [Voir fiche](#)] CABOKIJIK

Marraine Anne MIKISINANIKWE

D 27 décembre 1857, âgé de 2 ans

S 28 décembre 1857 Oka

Présents Michel SORIOWANEN et Louis MISKWEGIN

---

6

**Marie Angélique SAKANOWEKOMOTC**

N 27 août 1857

B 27 août 1857, née le jour même, Oka

Marraine Geneviève PITABANOKWE fille de Thomas ATISOKAN [Voir fiche](#)

D 2 septembre 1858

S 3 septembre 1858, Marie Angélique, Oka

---

**2<sup>e</sup> Mariage 30 décembre 1858 Oka**

Jean-Baptiste SAKANO8EKOMOTC, veuf de Anne KAIATAIESHA de cette mission, et Angélique PI8EDJI8ANOKWE, fille majeure de Simon KANA8ATO et de Marie Anne TACHA8ADJI8ANOKWE aussi de cette mission.

Présents Pierre TCANTCANT [Voir fiche](#) à Laurent CHAWAN et Joseph FOUCAULT

**Cj. Angélique SIMON, PIWEDJIWANOKWE**

Père Simon KANAWATO BLANC [Voir fiche](#)

Mère Marie-Anne OTAJAWADJIWANOKWE

N 1834

D 23 octobre 1899, âgée de 65 ans 21 jours

S 25 octobre 1899 **Nominingue**

Angélique SIMON épouse de Baptiste BERNARD

Présents son mari Jean-Baptiste BERNARD, ses enfants Alphonse et Jean BERNARD

◇ R 1861 ASSSM sur le lac Long

Angenik MISK8EDJI8ANOKWE marié à Jean-Baptiste SAKANO8EKAMOTC

◇ R 1871 18 avril Ottawa North Nation

Angélique SIMON 38 ans, Algonquine

◇ R 1871 1<sup>er</sup> septembre Petite-Nation du Nord

Angenik 40 ans

◇ **R 1881** Petite Nation  
Angélique 38 ans

◇ **R 1891** Pontiac  
BURNOR Baptist 59 ans, hunter ; Angel 45 ans, épouse ; Antoine 19 ans ; Seymon 17 ans ; John 10 ans ;  
Alfonce 8 ans ; John Baptist 2 ans  
Sur la même feuille de recensement apparaissent les familles de Charles BERNARD [Voir fiche](#), d'Antoine  
BERNARD [Voir fiche](#) à Bernard AJAWEGONE et de Joseph COMMANDANT [Voir fiche](#), cj. de Catherine  
LAMER

---

1  
**Charles BERNARD, LOUIS, RACINE, LAMÈRE** [Voir fiche](#)

**Cj. Élisabeth VANASSE**

---

2  
**Victoire BERNARD**  
N octobre 1859  
B 28 juin 1860, âgée de 9 mois, **Montebello**  
Parrain Simon [KANAWATO] BLANC [Voir fiche](#)  
Marraine Marie OTAJAWADJIWANOKWE  
S 2 janvier 1863 **Oka**  
de Jean-Baptiste SAKANOWEKOMOTC et Angélique PISWEDJIWANOKWE, Algonquins  
Présents Michel KAHEROTON, Amable PAKWAKONA [Voir fiche](#) à Paul CHEVALIER  
**KWIWISSENS**

◇ **R 1861** ASSSM sur le lac Long : Kajakokanak  
Victorinne 1 an

---

3  
**Amable BERNARD**  
N 3 juillet 1861  
D 4 juillet 1861, âgé de 1 jour  
S 4 juillet 1861 **St-André-Avellin**

---

4  
**Michel BERNARD**  
N **1862 - 63 ?**  
D 31 décembre 1875, âgé de 13 ans 6 mois  
S 4 janvier 1876 **Chénéville**  
De Baptiste BERNARD et d'Angélique [SIMON] BLANC  
Présents Amable [CANARD] BLANC [Voir fiche](#) et Joseph MOTTE

◇ **R 1871 1<sup>er</sup> septembre** Petite-Nation du Nord  
Micen 8 ans

---

5  
**François Francis France BERNARD**  
N 1<sup>er</sup> mai 1864  
B 15 juillet 1864 **Montebello**  
Jean-Baptiste BERNARD chasseur et de Angélique SIMON vagabonds

Parrain François MAJOR  
Marraine Adéline SÉGUIN

D

**Mariage 12 juin 1889 **Pembroke****

Francis BERNARD 22 ans, de la **Petite-Nation**, Qc, fils de Jean-Baptiste et d'Angélique, et  
Éléonore MARCIL, 17 ans, de Jean-Baptiste et Louise.

**Cj. Éléonore Rose MARCIL**

Père Jean-Baptiste MARCIL  
Mère Louise

N 1872 ?

D

◇ **R 1871 1<sup>er</sup> septembre** Petite-Nation du Nord  
Francis 7 ans

◇ **31 janvier 1881** : *Petition* from Indians of the Rouge and North Nation Rivers to receive a reserve in the township of Labelle, Ottawa county. [Voir Annexe](#)  
Sur la Petite Nation : France AMIKWABE

◇ **R 1881** Petite-Nation  
Francis 17 ans

Enfant :

1. **Jean, John** N 1888-89, D 8 juillet accidentellement, âgé de 17 ans 3 mois, de la paroisse de **Pembroke**, S 10 juillet 1906 à **L'Annonciation**. Présents Charles BERNARD [Voir fiche](#) oncle de l'enfant et Élisabeth Vanasse tante de l'enfant

-----  
6

**François-Xavier BERNARD**

N 2 octobre 1866

B 24 juin 1867 **Ripon**

De Jean-Baptiste BERNARD, cultivateur, et Angélique SIMON

Parrain Xavier CHÉNÉ

Marraine Aurélie BÉLANGER

D 9 septembre 1888, âgé de 20 ans

S 11 septembre 1888 Cathédrale **Pembroke**

Présents Jean-Baptiste BERNARD et Louis STOQUA

◇ **R 1871 1<sup>er</sup> septembre** Petite-Nation du Nord  
Xavier 4 ans

◇ **31 janvier 1881** : *Petition* from Indians of the Rouge and North Nation Rivers to receive a reserve in the township of Labelle, Ottawa county. [La petition comprend 60 noms.] [Voir Annexe](#)  
Sur la Petite Nation : Xavier AMIKWABE

◇ **R 1881** Petite-Nation  
Xavier 12 ans

-----  
7

**Marie Geneviève BERNARD**

N 23 septembre 1871

B 23 septembre 1871, née le même jour, **Ripon**

De JB BERNARD voyageur et Angélique SIMON de **Hartwell**

Parrain Louis HOTTE

Marraine Martine CHARTRAND

D

---

8

**Antoine BERNARD** [Voir fiche](#)

**Cj. Marie Blanche Alma CHALIFOUX**

---

9

**Simon BERNARD**

N 1874 – 1875 ? dans le bois près du lac Kiamika

D 1897, âgé de 22 ans

S 26 mai 1897, dans le cimetière de cette paroisse, **Nominingue**

Simon fils du sauvage Jean-Baptiste BERNARD et Angélique SIMON, métisse.

Présents « le père, la mère, quatre frères du défunt, THIAVILLE et CONSTANT, propriétaires du yacht **l'Hirondelle** (qui a traversé le corps du défunt en son troisième voyage sur le Grand Nominingue), Joseph LAROCHE, RIVET, GAUMONT et un certain nombre de femmes. »

F. COTTET, c.r.i.c.

**21 août 1897** *Le Monde illustré*, vol 14 no 694, page 265, texte page 263 :

« Voyage ministériel au Nominingue à bord de **l'Hirondelle** » bateau à vapeur de Sem LACAILLE – sur le grand lac Nominingue.

◇ **R 1881** Petite-Nation

Simon 7 ans

◇ **27 juin 1895** Confirmation St-Ignace Nominingue

Simon âgé de 21 ans

---

10

**Louis BERNARD**

N 1875 ?

D

◇ **R 1881** Petite-Nation

Louis 6 ans

---

11

**Véronique BERNARD**

N 1875 ?

D

◇ **R 1881** Petite-Nation

Véronique 6 ans

---

12

**Jean-Baptiste BERNARD**

N 29 août 1877

B 28 novembre 1877 **Chénéville**

de Jean-Baptiste BERNARD et d'Angélique SIMON de cette paroisse

Parrain William SIMON [Voir fiche à Amable SIMON](#)

Marraine Élisabeth CANARD [BLANC] [Voir fiche à Amable CANARD BLANC](#)

D

◇ **31 janvier 1881** : *Petition* from Indians of the Rouge and North Nation Rivers to receive a reserve in the township of Labelle, Ottawa county. [Voir Annexe](#)

Sur la Petite Nation : Jean AMIKWABE

◇ **27 juin 1895** Confirmation St-Ignace Nomingue

Jean-Baptiste âgé de 17 ans

◇ **R 1901** Labelle Marchand

CUTHBERT, Jack N 2 octobre 1861, 39 ans ; **Catherine**, épouse, N en 1857, 43 ans ; Marie-Rose

COMMANDANT N 30 septembre 1885, 15 ans, belle-fille.

Dans la même maison : Jean BERNARD, fils adoptif N 4 avril 1888, 15 ans ; **Jean [Baptiste] BERNARD**, pensionnaire, N 16 juillet 1878, 22 ans ; Alphonse BERNARD\*, pensionnaire, N 6 mai 1879, 21 ans.

**Jean-Baptiste BERNARD** de Jean-Baptiste BERNARD et d'Angélique SIMON,

cousin de **Catherine** [Voir fiche Catherine LAMER LOUIS SIMON](#)

-----  
13

**Alphonse BERNARD**

N 30 avril 1881

B 6 juin 1881 **Chénéville**

De Jean-Baptiste BERNARD (MAKWABÉ) chasseur et d'Angélique SIMON de cette paroisse

Parrain Charles SIMON

Marraine Oliva SIMON fille d'Amable SIMON [Voir fiche](#)

D

**Mariage 2 septembre 1913 Ste-Véronique**

Alphonse BERNARD majeur, fils de Jean-Baptiste BERNARD et de feu Angélique SIMON, et Berthe PERRIER, mineure, fille de Dominique PERRIER et de Philomène LALLEMANT.

**Cj. Berthe PERRIER**

Père Dominique PERRIER

Mère Philomène LALLEMANT

N

D

◇ **R 1881** Petite-Nation

Alphonse, pas d'âge

◇ **27 juin 1895** Confirmation St-Ignace Nomingue

Alphonse, âgé de 16 ans

◇ **R 1901** Labelle Marchand

CUTHBERT, Jack N 2 octobre 1861, 39 ans ; **Catherine**, épouse, N en 1857, 43 ans ; Marie-Rose

COMMANDANT N 30 septembre 1885, 15 ans, belle-fille.

Dans la même maison : Jean BERNARD, fils adoptif N 4 avril 1888, 15 ans ; Jean [Baptiste] BERNARD, pensionnaire, N 16 juillet 1878, 22 ans ; **Alphonse BERNARD**, pensionnaire, N 6 mai 1879, 21 ans.

**Alphonse BERNARD** fils de Jean-Baptiste BERNARD et d'Angélique SIMON,  
cousin de **Catherine** Voir fiche **Catherine LAMER LOUIS SIMON**

◇ *Douce souvenance histoire de l'Annonciation*, Samuel Charrette, 1953 :  
P. 49, 50 : Alphonse BARNARD (sauvage). Établi en 1904.

---



weskarini.ca

© Jean-Guy Paquin / [jgpaquin47@gmail.com](mailto:jgpaquin47@gmail.com)